



## Liebe Pfarrangehörige! Drage faranke, dragi farani!

### Zum Jahreswechsel - ob novem letu letu

Unserer Kirchturmuhre bekommt die Kälte nicht. Sobald sich Minusgrade einstellen, wandern die Zeiger langsamer, die Stunden werden somit länger und länger. Dazu fällt mir ein Zitat des libyschen Schriftstellers Khalih Gibran ein. Er schrieb: „Die Zeit ist letztlich eine Illusion, nur die Gegenwart ist real!“ Diese Aussage trifft wohl auch auf den Jahreswechsel zu, den wir gerne im Kreise der Familie oder mit Freunden sowie mit guten Vorsätzen und Feuerwerken feiern.

Denn erst mit der Übernahme des ägyptischen Sonnenjahres durch die Römer rückte der Jahreswechsel in unseren Kulturen in die Nähe der Wintersonnenwende, Ende Dezember. Hingegen beginnt das Kirchenjahr immer schon früher im Kalenderjahr, am ersten Adventssonntag.

In der Predigt am letzten Sonntag des alten Kirchenjahres, dem Christkönigssonntag, habe ich versucht zu aufzuzeigen, wie wir das Reich Gottes verstehen können und was es mit Christus dem König auf sich hat. Sein Reich ist nicht von dieser Welt, die gezeichnet ist von Ungerechtigkeit, Armut, sozialer und seelischer Not und der Missachtung der Menschenrechte. Sein Reich und er selbst sind dennoch in unserer Welt. Er wird überall dort sichtbar und spürbar, wo Menschen aus dem Glauben und dem Geist Jesu heraus handeln, um Gerechtigkeit in der Welt ringen und für andere da sind. Ja, es braucht unsere Hände, unser Herz, um Gebeugte aufzurichten, Enttäuschte zu ermutigen und Suchenden den Weg zu zeigen.

Gute Vorsätze bleiben Illusion, wenn wir sie in die Zukunft projizieren, ohne in der Gegenwart, im Hier und Jetzt aktiv zu sein. Mit einem weiteren Zitat des Schriftstellers Khalih Gibran, der zu Beginn des 20. Jahrhunderts, also in sehr unruhigen Zeiten lebte, möchte ich Ihnen alles Gute und Gottes Segen im neuen Jahr wünschen. Er schreibt: „Warte nicht auf bessere Zeiten, sie sind hier und jetzt.“

*Dragi farani, za leto 2025 želim vam obilo božjega blagoslova, zdravja in medsebojnega razumevanja, predvsem pa osebnega zadovoljstva!*

Ihr Pfarrer / vaš župnik

*Joseph Lakkapamu*  
Joseph Lakkapamu



**Das neue Kirchenjahr hat bereits mit dem ersten Adventssonntag begonnen, deshalb ist es an der Zeit DANKE zu sagen.**

**Als Provisor der Pfarre Keutschach/Hodiše bedanke ich mich bei...**

- .... den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates.
- .... den Mesnern, die sowohl sonntags als auch unter der Woche bei den Gottesdiensten helfen.
- .... den Lektorinnen und Lektoren.
- .... den Ministranten und Ministrantinnen.
- .... dem Wortgottesdienstleiter und Kommunionsspender.
- .... dem Kirchenchor / Cerkvemu zboru.
- .... den Vorbeterinnen.
- .... den Frauen, die den Pfarrhof und die Kirche putzen.
- .... den Frauen, die für den Kirchenschmuck sorgen.
- .... bei allen, die für das Frühstück nach der Rorate sorgten.
- .... allen, welche die Sternsingeraktion vorbereitet haben.
- .... den Sternsängern, deren Begleitern und denen, die sie „bekocht“ haben.
- .... dem Redaktionsteam unseres Pfarrblattes.
- .... den Sponsoren des Pfarrblattes.
- .... den Austrägern des Pfarrblattes.
- .... der Gemeinde Keutschach am See und allen ihren Mitarbeitern.
- .... allen, welche ihre Verbundenheit zur Pfarre Keutschach/Hodiše auf irgendeine Weise kundtun.

***Hvala lepa vsem faranom, ki so nam stali ob strani!***

***Dankbarkeit ist  
das Gedächtnis des Herzens***

Jean-Baptiste Massillon  
Theologe und Prediger (1663 – 1742)

**Rückblick - pogled nazaj**



Treffen der Vertreter des Dekanates Klagenfurt-Land im Pfarrhof

Stärkung nach der Rorate-Messe



Krippenspiel am Nachmittag des 24. Dezember

Stimmige Adventandacht in St. Margarethen mit der „Musikbanda Fundis“

Am Stefanitag wurde die Messe in St. Anna vom „Kirchenchor Keutschach/Cerkveni zbor iz Hodiš“ gesanglich umrahmt.



Pferdesegnungen gab es an diesem Tag in St. Anna, beim Motschiunig-Hof in Linden, beim Gut Seebacher, beim Dermoutz auf der Rauth und beim Reiterhof vlg. Seger in Plešcherken.

Holen des Friedenslichtes



„Die Dunkelheit kann die Dunkelheit nicht vertreiben.  
Das kann nur Licht.  
Hass kann den Hass nicht vertreiben.  
Das kann nur Liebe.“  
Martin Luther King Jr.



Die Kameradinnen und Kameraden mit der Kinder- und Jugendgruppe der FF Keutschach vor der Pfarrkirche

Die Fastenzeit ist dazu da, uns aufzuwecken, uns aus unserer Trägheit wachzurütteln.  
Papst Franziskus

**Einladung - Vabilo**



**sveti Anton Pušcavnik**  
**Heiliger Antonius**

Anton Einsiedler - „Sau-Tone“  
**Freitag, 17. Jänner 2025**  
**10 Uhr hlg. Messe**  
in der Filialkirche St. Margarethen  
danach traditionelles, geselliges Beisammensein  
im **Restaurant „Karawankenblick“**  
in Linden - an der Pyramidenkogelstraße

## Dreikönigsaktion / Akcija treh kraljev



**Fast 10.000 Euro** haben unsere Königinnen und Könige als Sternsinger für die Katholische Aktion gesammelt.

Wir danken Ihnen für Ihre großzügigen Spenden und den Kindern und Jugendlichen für ihren tollen Einsatz für Menschen in Not – diesmal für Hilfsprojekte in Nepal. Ein großes Zeichen der Nächstenliebe von Keutschach, danke!

Wenn auch einigen kein Besuch der Sternsinger abgestattet werden konnte, der Segen und Dank schließt alle mit ein.

Folgende Sternsinger waren – mit ihren Begleitern – mit Begeisterung dabei: Leo Kropfberger, Franziska König, Denise Tusch, Stella und Gloria Paulitsch, Anna, Lilly und Leo Sima, Anika Einspieler, Valentina Wrumnig, Lena Sabotnik, Mona Schrank, Christiane Paulitsch, Mathilda und Sebastian Ogris, Lenja Greibl, Lisa Kurz und Stefanie Semlitsch.



*„Gesegnet bist du, so wie du bist. Gott kennt dich.  
Er hält dich aus. Und gibt dir Atem.“*

Stephan Wahl



**...wo man sich wohl fühlt, is(s)t man auch gerne!**

Keutschach 1a  
9074 Keutschach am See  
restaurant@schlossstadel.at  
www.schlossstadel.at

Telefon:  
**04273 200 81**



**HEILIGES JAHR  
SVETO LETO  
2025**



Am 24. Dezember öffnete Papst Franziskus in Rom die Heilige Pforte. Damit begann das Jubeljahr 2025 unter dem Titel „Die Hoffnung aber lässt nicht zu Grunde gehen“ – einem Vers des Apostels Paulus in seinem Brief an die Römer mit dem schönen Nachsatz: denn die Liebe Gottes ist ausgegossen in unsere Herzen durch den Heiligen Geist, der uns gegeben ist (Röm 5,3-5).

Heilige Jahre oder Jubeljahre haben eine lange Tradition und finden ihre Entsprechung bereits im Alten Testament. Im antiken Judentum war es üblich, in regelmäßigen Abständen Jubeljahre zu feiern, die der spirituellen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Erneuerung dienten. Seit dem 13. Jahrhundert sind solche Jahre der Vergebung und des Neubeginns auch in der römischen Kirche üblich. Sie werden alle 25 Jahre begangen.

In seinem Rundschreiben zum Heiligen Jahr fordert Papst Franziskus greifbare Zeichen der Hoffnung zu setzen, etwa im Bemühen um den Frieden auf der Welt, um soziale Gerechtigkeit, im Ausgleich zwischen dem reichen globalen Norden und dem ausgebeuteten Süden.

Von besonderer symbolischer Kraft ist das Öffnen der Heiligen Pforte in einer Zeit des sich Abschottens, des Ein- und Aussperrens, der zunehmenden Egoismen. Offene Tore laden ein, sie heißen den Fremden willkommen und sagen: „Tritt ein!“. Das gilt in besonderer Weise für unsere Kirchen hier vor Ort und darüber hinaus.

Unsere Diözese hat eine Reihe von Kirchen zu Jubiläumskirchen ernannt, die zum Jubiläumsjahr zu besonderen Orten werden. Beispielhaft werden 4 Kirchen genannt: die Pfarrkirche Maria Rain/Zihpolje, die Wallfahrtskirche Heiligengrab in Bleiburg/Božji Grob-Humec v Pliberku, die Pfarrkirche Grafenstein und die Kapuzinerkirche in Klagenfurt. Sie sind für die Gläubigen Kärntens für Gebete und Andachten, Ansprachen und Anliegen im Jubeljahr offen. Die vollständige Zahl der Kirchen, die Veranstaltungen in der Diözese und die geistigen Impulse unseres Bischofs finden sich auf der Homepage der Diözese Gurk:

<https://tinyurl.com/Heiliges-Jahr>

**In die Ewigkeit sind uns vorausgegangen**  
**Pred nami so šli v večnost**



Herr, lass sie ruhen in deinem Frieden! Naj počivajo v miru!



Martha Brabant  
\* 21. 2. 1934  
+ 4. 11. 2024



Die aber am Ziel sind,  
haben den Frieden.

Rudolf Luschin  
\* 1938  
+ Dezember 2024



Anton Paulitsch  
\* 26. 4. 1944  
+ 17. 11. 2024

## GOTTESDIENSTE / SVETE MAŠE Jänner / Februar 2025

<b>Mi 1. 1.</b>	<b>Hochfest der Gottesmutter Maria / Marija, Sveta Božja mati – Neujahr</b>	
KE 8.00h	<b>Marienhochamt</b> für + Michael Schöttl, nach der Messe Sektempfang	
<b>So 5. 1.</b>	<b>2. Sonntag nach Weihnachten / Druga nedelja po Božiču</b>	
MW 9.30h	<b>Pfarrmesse für alle 3 Pfarren</b> (Maria Wörth, Schiefeling/Skofiče und Keutschach/Hodiše) <b>in der Kirche Maria Wörth (keine Messe in Keutschach).</b> <i>Im Besonderen beten wir bei der 1. Jahresmesse für + Stefanie Perdacher, gesangliche Umrahmung der Messe durch den Kirchenchor Keutschach/Cerkveni zbor Hodiše - Michaela Paulitsch, Sopran - an der Orgel: Johannes Sabotnik - nach der hl. Messe Sektempfang im Pfarrhaus Maria Wörth</i>	
<b>Mo 6. 1.</b>	<b>Erscheinung des Herrn / Gospodovo Rezglašenje</b>	
KE 8.00h	<b>Hochamt mit den Sternsängern</b> (mit Segnung von Salz, Wasser, Weihrauch, Kohle u. Kreide) für ++ Renate u. Franz Klinar und + Josef Spitzer, für + Christian Mayer (zum Geburtstag), ++ Josef Niendler, vlg. Polzer u. Angehörige, + Johann Paulitsch, vlg. Desetnig und Angehörige, ++ Maria und Josef Niendler und Angehörige sowie für + Hansi Spitzer und Eltern	
Fr 10. 1. KE 17.00h	<b>Abendmesse / Večerna sv. maša</b> für ++ Antonia und Josef Spitzer und + Josef Klavora - zuvor Rosenkranz / rožni venec	
<b>So 12. 1.</b>	<b>Taufe des Herrn / Jezusov Krst</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b> für ++ Anton und Elisabeth Paulitsch und alle Angehörigen, ++ Anna und Josef Schrott sowie für ++ Martha und Josef Antonitsch und Žužu-Verstorbene sowie für + Josefine Smerslak und ++ Holzer-Verstorbene	
Fr 17. 1. SM 10.00h	<b>Hl. Messe in St. Margarethen / sv. maša pri Šmarjeti</b> f. + Martha Brabant, für ++ der Fam. Supanz, f. ++ der Fam. Buchsbaum u. Mischitz, für ++ der Fam. Stessel, für ++ der Fam. Bradatsch vlg. Wornig, für ++ der Fam. Lamprecht, für ++ der Fam. Schwarz vlg. Erboutchnig	
<b>So 19. 1.</b>	<b>2. Sonntag im Jahreskreis / 2. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b> für ++ Anna, Paul u. Helmut Schellander sowie + Sissy Käfer	
Sa 25. 1. KE 9.00h	<b>1. Jahresmesse für + Klara Schofnegger</b> und für + Andreas und + Gottfried Schofnegger	
<b>So 26. 1.</b>	<b>3. Sonntag im Jahreskreis / 3. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b> für Hildegard Neuhauser	
Fr 31. 1. KE 17.00h	<b>Abendmesse / Večerna sv. maša</b> für + Martha Brabant - zuvor Rosenkranz	
<b>So 2. 2.</b>	<b>Darstellung des Herrn - Lichtmess / Jezusovo darovanje - Svečnica</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b> f. + Johann Einspieler u. ++ Franz u. Franziska Abraham u. ++ Maria u. Josef Kollegger u. für + Rudolf Sima <b>Blasiussegen u. Kerzenweihe - anschließend Pfarrcafé</b>	
<b>Fr 7. 2.</b>	<b>Anbetungstag / Vedno češčenje</b>	
	KE 8.00h	<b>Aussetzung des Allerheiligsten u. hl. Messe</b> , danach Anbetungsstunde bis 11.00 Uhr
	11.00h	<b>Anbetungsstunde für Priester des Dekanates</b>
	12.00h	<b>Anbetungsstunde bis 17.00 Uhr</b>
	17.00h	<b>hl. Messe mit eucharistischem Segen</b> für alle verstorbenen Mitglieder des Pfarrgemeinderates
Sa 8. 2. KE 9.00h	<b>1. Jahresmesse für Adolf Safron</b>	
<b>So 9. 2.</b>	<b>5. Sonntag im Jahreskreis / 5. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b>	
Fr 14. 2. KE 17.00h	<b>Abendmesse / Večerna sv. maša</b> für ++ Maria u. Hans Petritz, Dieter Martin, Anneliese Dorner, Elisabeth u. Franz Petritz u. Maria Ogris sowie für + Andreas Moser zum Geburtstag - zuvor Rosenkranz	
<b>16. Februar - 1. März: Pilgerreise nach Indien - mit Pfarrer Joseph Lakkapamu</b>		
<b>So 16. 2.</b>	<b>6. Sonntag im Jahreskreis / 6. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b> für + Johann Jansche, Christine und Jakob und + Theresia Weiß vlg. Veit und ++ Anna u. Alois Petritz	
<b>So 23. 2.</b>	<b>7. Sonntag im Jahreskreis / 7. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Wort-Gottesfeier</b> für + Christiane Buchsbaum	
<b>So 2. 3.</b>	<b>8. Sonntag im Jahreskreis / 8. Navadna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b>	
<b>Mi 5. 3.</b>	<b>Aschermittwoch / Pepelnica</b>	
MW 18.00h	<b>Abendmesse / Večerna sveta maša in Maria Wörth - für alle drei Pfarren</b> (Maria Wörth, Keutschach/Hodiše und Schiefeling/Skofiče), <b>mit Austeilung des Aschenkreuzes - keine hl. Messe in Keutschach!</b>	
Fr 7. 3. KE 17.00h	<b>Abendmesse / Večerna sveta maša</b> f. + Martha Brabant - zuvor Rosenkranz	
<b>So 9. 3.</b>	<b>1. Fastensonntag / 1. Postna nedelja</b>	
KE 8.00h	<b>Pfarrmesse / Farna sv. maša</b>	

### Das Ewige Licht brennt für:

29.12. - 04.01. ++ d. Fam. Stessel u. Angehörige  
 05.01. - 11.01. ++ d. Fam. Stessel u. Angehörige  
 12.01. - 18.01. + Angela Rebermig  
 19.01. - 25.01. ++ Günter Lelja u. Angela Gustau  
 26.01. - 01.02. + Rudolf Sima  
 02.02. - 08.02. + Karl Haubit und ++ Maria u. Josef Kollegger  
 09.02. - 15.02. + Johann Jansche  
 16.02. - 22.02. + Sissy Käfer  
 23.02. - 01.03. + Sundaram Lakkapamu



**Einladung zum  
Pfarr-Café  
am Sonntag / v nedeljo  
2. 2. 2025  
im Pfarrhof / v farovžu  
nach der hl. Messe  
po sv. maši**



**Unser Herr Pfarrer Joseph Lakkapamu  
befindet sich vom 16. 2. bis 1. 3. 2025  
mit einer Pilgergruppe in Indien.  
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte  
unsere Pfarrsekretärin  
Frau Christine Siedler - Tel. 0676 / 87 72 70 71**

#### Gebetsanliegen des Papstes

##### Für das Recht auf Bildung

Beten wir für Migranten, Flüchtlinge und von Kriegen betroffene Personen, dass ihr Recht auf Bildung, das für den Aufbau einer besseren Welt notwendig ist, immer respektiert wird.

##### Za pravico do izobraževanja

Molimo za izseljence, begunce in tiste, ki jih je prizadela vojna, da bi bila vedno spoštovana njihova pravica do izobrazbe, ki je nujna za izgradnjo boljšega sveta.



#### Gebetsanliegen des Bischofs

##### Ich behüte dich, wohin du auch gehst (Gen 28, 15).

Dass die Christinnen und Christen in diesem Heiligen Jahr 2025 ihre Berufung neu entdecken, die Menschen unserer Zeit als Pilger der Hoffnung auf den Wegen ihres Lebens zu begleiten.

##### Jaz bom s teboj in varoval te bom (1 Mz 28, 15).

Naj kristjani v tem svetem letu 2025 ponovno odkrijemo svojo poklicanost, da kot romarji upanja spremljamo ljudi našega časa na njihovih življenjskih poteh.

**Änderungen bei den Gottesdiensten sind jederzeit möglich – entnehmen Sie diese dem wöchentlichen Aushang oder der Homepage der Pfarre Keutschach ([www.kath-kirche-kaernten.at/keutschach](http://www.kath-kirche-kaernten.at/keutschach)) bzw. der sonntäglichen Verlautbarung.**

**Redaktionsschluss für die März - April Ausgabe 2025 des Pfarrblattes ist der 21. Februar 2025.**

Bitte beachten Sie, dass Messintentionen, die im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, zum jeweiligen Redaktionsschluss im Pfarrbüro vorliegen müssen.

#### Impressum:

Kommunikationsorgan der Pfarre Keutschach, verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Druck:

**Provisor Joseph Lakkapamu**

Tel. 0043 / 676 / 87 72 53 57

joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Keutschach:

Freitags von 15.00 bis 16.30 Uhr

#### Pfarrsekretärin Christine Siedler

Tel. 0043 / 676 / 87 72 70 71

christine.siedler@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Schiefeling: Donnerstags von

14.30 bis 16.30 Uhr

**Das in dieser Ausgabe verwendete Bildmaterial stammt von:** Peter Zwettler, Annemarie Einspieler, Pixabay, Kathrin Einspieler, Sylvio Krüger und Christine Limmer - Pfarrbriefservice.de, FF Keutschach am See